



SumiYume

江戸のころから隅田川沿いは遊びどころ。歌に踊りに芝居もあれば、  
美味しいものも出そろって、北斎しので墨東めぐり。  
まちなか賑わうアートプロジェクト。さあ、一緒に!

Sumida riverside is an entertainment district from Edo period. Here is a song, dance, play and good food.  
Walk around "Bokutoh", the east bank of the Sumida River, to the memory of Hokusai.  
It's an art project, enlivening the town. Now, let's go out!

メイン期間  
Period

2017年9月 → 10月 → 11月  
September October November 2017

実施場所  
Venues

すみだ北斎美術館、すみだトリフォニーホール、隅田川テラス、公園、銭湯ほか各所  
The Sumida Hokusai Museum, Sumida Triphony Hall, Sumida River Terrace, parks and public bath houses

主催:「隅田川 森羅万象 墨に夢」実行委員会、墨田区、公益財団法人墨田区文化振興財団 特別協賛:アサヒグループホールディングス株式会社  
協力:公益社団法人企業メセナ協議会 お問合せ:「隅田川 森羅万象 墨に夢」実行委員会事務局 sumiyume@sumida-bunka.jp

Organized by: Sumida River Sumi-Yume Art Project Executive Committee, Sumida City, Sumida Arts Foundation Supported by: Asahi Group Holdings, Ltd.  
Coordination: Association for Corporate Support of the Arts Contact: sumiyume@sumida-bunka.jp



<http://sumiyume.jp>



<http://sumiyume.jp>



+

+

+

毎週末どこかでイベント開催中!  
駅前や、公園、銭湯など、さまざまな場所で、「北斎」「隅田川」「すみだ」をテーマにしたイベントがぎっしり。

ダンスや、芝居、講談、江戸料理、縁日、祭りなど、気分に合わせて行きたいイベントを選ぶもよし!

スカイツリーやすみだ北斎美術館の他にも、名所が多いすみだ観光と一緒に楽しむならば、カフェもあるインフォメーションセンターを拠点にぶらりとまち巡りもよし!

**1** 要申込 Kids



江戸の浮世絵をデジタル技術で再現。北斎の名画を版画で刷ってみよう!  
ワークショップ  
**デジタル版画で北斎を刷ろう!**

9月12日(火)、21日(木)、10月11日(水)、17日(火)、11月14日(火) 各日 10:00~12:00/13:30~15:30  
すみだ北斎美術館MARUGEN100 [講座室]

10月21日(土)、22日(日)、11月18日(土)  
各日 10:00~12:00/13:30~15:30  
co-lab墨田亀沢(墨田区亀沢4-21-3 KSビル 3階)

料金:各回2,500円  
(各回定員8名 [小学校高学年以上対象])  
申込み: <http://sankol.co.jp/>  
問合せ:株式会社サンコー 03-5608-5741

**4** 要申込



北斎の息遣いがここに蘇る

伝統人形劇  
**若き北斎が達磨に挑戦**

10月3日(火) 15:00~19:00~  
シアターX (墨田区両国2-10-14)  
料金:2,000円  
申込み・問合せ:office風の器  
officekazenoutsuwa2016@gmail.com  
FAX 045-974-1620

- 江戸・下町風情を満喫する
- ぶらり立ち寄る、楽しむ
- まちなか演劇パフォーマンス
- まちなか展示
- すみゆめ応援イベント(ネットワーク連携)

**2** Kids



橋の向こうはお江戸のまち。遊んで、食べて、創って、奏で、魅せる~感じる縁日

**江戸に浸かる。**  
~創る・奏でる・感じる~次代に夢

9月23日(土) 11:00~20:00  
24日(日) 11:00~15:00  
旧向島中学校(墨田区東向島4-18-9)  
料金:入場料100円(四文)  
問合せ:寺島・玉ノ井まちづくり協議会  
090-3222-2688(牛久), koji@asmo-e.co.jp

**5**

10月からライターが墨田区に滞在。webサイトやトークイベントでその魅力を語ります。

**墨東日記**

●トークイベント  
10月15日(日) 15:00~  
すみだ北斎美術館MARUGEN100 [講座室]  
料金:1,000円  
ゲスト:影山裕樹(編集者)  
問合せ:墨東日記実行委員会  
bokutounikki@gmail.com

**3** 要申込

江戸料理講習会とトーク、講談と本の市「江戸・隅田川・北斎」で、江戸をまるごと楽しもう!

東向島から北斎へつなぐ  
**玉ノ井カフェの墨と夢 イベント・プロジェクト**

玉ノ井カフェ。(墨田区東向島5-27-4)  
申込み・問合せ:玉ノ井カフェ, 080-2107-1016  
tamanoicafe@yahoo.co.jp

- 本の市『江戸・隅田川・北斎を読む』  
9月30日(土)~10月31日(火) 12:00~18:00  
※水・木曜定休
- 江戸料理講習会・トーク 要申込  
「江戸料理でつなぐ江戸の味今の味」  
10月21日(土) 11:00~13:00 料金:3,000円
- 講談でつなぐ江戸と今 要申込  
10月14日(土) 13:00~14:30 料金:1,500円

**6**



すみだの銭湯でバカンスしましょ。ライブ、ヨガ、占い、将棋などで銭湯を盛り上げます!

**銭湯バカンス**

10月11日の土日等 ※詳細はwebをご覧ください  
墨田区内の銭湯各所  
料金:銭湯入場料460円(イベントにより別途参加費有)  
問合せ:すみだクリエイターズクラブ  
<http://sumida-cc.com>

**要申込** 事前にお申込みが必要  
※一部のイベントのみの場合もあります。  
※申込みが必要なイベントについては、お名前、電話番号を添えて、各イベントまでお申し込みください。

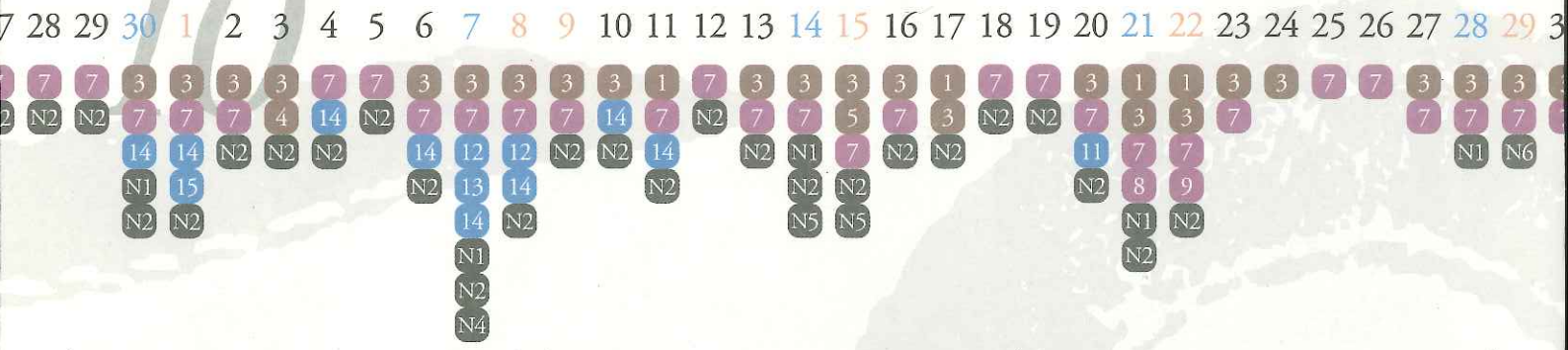
**Kids** 子供にもオススメ!  
※対象年齢をご確認ください。

- 時間等の詳細・最新情報は<http://sumiyume.jp>をご覧ください。
- 内容・日時は当日の天候や都合により予告なく変更になる場合がありますので、ご了承ください。
- 料金の記載がないものは無料です。

+

+

+



7

要申込

すみだのアート情報を知りたい人はぜひここへ。  
時々カフェでは多彩なジャンルのミニイベントも  
あります

両国橋アートセンター

9月7日(木)~11月30日(木) 12:00~21:00 ※火曜休  
両国門天ホール(墨田区両国1-3-9)  
問合せ・申込:一般社団法人もんでん 03-6666-9491

- 「ぶつかりピアノ両国門天場所」トークイベント **要申込**  
9月9日(土) 17:30~  
両国門天ホール(墨田区両国1-3-9)  
パネリスト:元一ノ矢(高砂部屋マネージャー)、  
鶴見幸代(RAF2017芸術監督)  
料金:1,000円
- ストリートピアノ すみだ川  
10月7日(土)・8日(日) 12:00~18:00  
隅田川テラス(両国橋付近)
- 見えない世界を見るー広瀬浩二郎の仕事ー  
トークシリーズ第2弾 **要申込**  
講師:広瀬浩二郎  
11月5日(土) 講座 11:00~  
ワークショップ・座談会 14:30~  
両国門天ホール(墨田区両国1-3-9)  
料金:各1,000円

10

Kids

ノスタルジックな風景を  
すみだの風にのせて

現代に蘇った  
「外郎売(ういろうり)」と  
戯れる



9月2日(土)  
18:00~20:00の間で30分程度  
下町人情キラキラ橋商店街(墨田区京島)  
※他、各所のイベントへ出現予定  
問合せ:NPO法人保育力研究所  
info@hoikulabo.org

13

Kids

錦糸町の雑踏の中、隅田  
川をバックに、路上で繰り  
上げられる躍動感あふれる  
ダンスパフォーマンス



路上ダンス「日々荒野」  
路上にて生まれる景色と未来の行方

9月16日(土) 18:00~ 錦糸町駅南口駅前広場  
10月7日(土) 17:00~ 墨田区役所うらおい広場  
料金:投げ銭  
問合せ:一般社団法人アオキカク  
aokikaku@me.com

8

要申込  
Kids

ワークショップ・パフォー  
マンス・屋台・展示・弘前  
ねぶた運行など、子供か  
ら大人まで楽しめるお祭り



北斎祭り

10月21日(土)10:00~20:00 ※荒天時翌日に順延  
墨田区立緑町公園、墨田区立大横川親水公園  
料金:無料  
※金魚ねぶた製作のみ参加費500円・要事前申込み  
申込み・問合せ:北斎通りまちづくりの会  
03-3624-3939(東あられ本舗)  
bureau@hokusai-dori.com

11

要申込

オリジナル楽器で、ドラマ  
ー芳垣安洋率いる無国籍  
打楽器集団オルケスタ・  
ナッジ!ナッジ!とライブ



「オリジナル楽器で  
ナッジ!ナッジ!」  
~楽器作り&アンサンブル・ワークショップ

- 楽器作りワークショップ **要申込**  
9月3日(日)・10日(日) 13:00~18:00  
すみだパークスタジオ(墨田区横川1-1-10)
- アンサンブル・ワークショップ **要申込**  
10月20日(金)・11月18日(土) 18:30~21:00  
すみだトリフォニーホール練習室
- 発表ライブ  
11月19日(日) 17:30~18:00/19:00~19:30  
すみだトリフォニーホール小ホール前  
料金:2,000円(ワークショップ各回/ライブは参加・鑑賞無料)  
申込み・問合せ:hanai studio  
studiohanai@gmail.com

14

要申込

銭湯でノスタルジックフ  
ァンタジー音楽劇。  
入浴も観劇もどちらも楽  
しめます。



シアターキューブリック湯らめき銭湯シアターvol.2  
「寺島浴場の怪人」

9月30日(土)\*、10月1日(日)\*、4日(水)、6日(金)、  
7日(土)\*、8日(日)、10日(火)、11日(水)\*  
14:00~ \*まち歩き有 12:00~  
会場:寺島浴場(墨田区東向島6-34-18 渡辺ビル1階)  
料金:一般 2,800円 小中学生 1,800円  
ざぶーんお風呂券付チケット 3,200円  
\*まち歩きは別途1,000円(入浴料・保険料込)  
申込み・問合せ:一般社団法人シアターキューブリック  
www.qublic.net  
070-5592-4003(13:00~18:00)

9

展覧会や美術館のカタロ  
グや図録がある無料休憩  
スペース

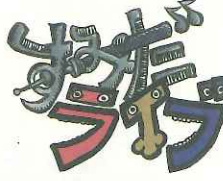


カタログ

10月22日(日) 11:00~16:30  
墨田区立緑町公園  
※雨天時、すみだ北斎美術館MARUGEN100  
問合せ:Bon Numatta  
bon.numatta@gmail.com

12

路上音楽ライブが  
連日開催



すみだライブストリート  
森羅万象墨に夢スペシャル

9月9日(土)、10月7日(土)、11月4日(土)  
13:00~17:00(予定) 錦糸町駅南口広場  
9月24日(日)・11月19日(日)  
13:00~17:00(予定) 墨田区役所前うらおい広場  
10月7日(土)・8日(日)  
楽天地ビルステージ ※すみだまつり内での実施  
※他日程調整中 ※雨天中止  
問合せ:一般社団法人ピースライブ  
http://sumidalive.com

15

要申込

掃除機を楽器に変える  
ワークショップ  
和田永「エレクトロニコス・  
ファンタスティコス!」



SUMIYUME  
HOOVER  
ENSEMBLE  
(すみゆめ掃除機アンサンブル)

10月1日(日) 13:00~15:00(12:45集合)  
墨田区役所1Fアトリウム  
申込み・問合せ:VINYL SOYUZ LLC  
http://www.electronicosfantasticos.com  
info@vinylsoyuz.net

16

「ソフトで公共建築を  
更新する」  
公共建築の新しい使い方の  
実験と展示



## アップデートプラネタリウム —実験と成果展

トークイベント: 11月17日(金) ※時間未定  
 展示: 11月23日(木・祝) 15:00~20:00(予定)  
 24日(金) 15:00~20:00(予定)  
 25日(土) 12:00~17:00(予定)  
 すみだ生涯学習センターユートリヤ ドーム  
 (旧プラネタリウム)  
 問合せ: アップデートアーキテクツ  
 updatearchitect@gmail.com

N2

かつて名古屋で120畳大  
の大ダルマを描いた  
＜パフォーマー・北斎＞  
に迫る特別展



## パフォーマー☆北斎 ～江戸と名古屋を駆ける～

9月9日(土)～10月22日(日)  
 9:30～17:30(月曜休館、祝日の場合、翌平日休館)  
 すみだ北斎美術館  
 料金: 一般1,200円、高校生・大学生・65歳以上900円、  
 中学生・障がい者400円  
 問合せ: すみだ北斎美術館  
 03-5777-8600(ハローダイヤル)

N5

Kids

Kimono Caravanによる  
パフォーマンスショー、パ  
イオリンの演奏や、野点  
等。観て、聴いて、食べて、  
参加して。カップルや友人、家族で楽しめる  
お寺でのお祭り



## 北斎×KIMONO 寺フェス in 法性寺

10月14日(土)・15日(日) 11:00～17:00  
 柳嶋妙見山法性寺(墨田区業平5-7-7)  
 料金: 入場無料、ショーの観覧は1000円  
 問合せ: 一般社団法人リ・ファッション協会  
 info@refashion.jp

17

要申込  
Kids

撥水アートとレインガー  
デンを創って、まちの「雨  
景色」をデザイン



## すみだ、雨の三十六景

～雨の日を楽しむ絵画と雨のつぼ庭めぐり～  
 鑑賞ツアー: 11月25日(土) 10:00～12:30  
 集合: 雨水市民の会事務所  
 (向島5-49-3鳩の街通り商店街)  
 問合せ: NPO法人雨水市民の会  
 office@skywater.jp

N3

要申込

宮本亜門×葛飾北斎  
ロンドン凱旋公演



## 朗読劇『画狂人 北斎』

9月17日 17:30～、  
 9月18日 11:00～/15:00～  
 曳舟文化センター  
 料金: 4,000円(全席指定)  
 申込み・問合せ: チケットを各種プレイガイド等で販売

N6

要申込

隅田川茶会



## 薄茶の手前でおもてなし ～隅田川茶会～

10月29日(日) 10:00～15:00  
 東京都立向島百花園  
 料金: 500円  
 申込み・問合せ: 宗幸会  
 isachi09may@docomo.ne.jp  
 FAX03-3819-2647

N1

食で「つくる人」と  
「食べる人」をつなぐ青空市

## ヤッチャバ～食で育む 人と地域のつながり

9月～11月毎週土曜日 8:00～16:00  
 イーストコア曳舟駅前広場(墨田区京島1-1-1)  
 ※10月14日「ヤッチャバ秋の収穫祭」スペシャル版開催予定  
 問合せ: すみだ青空市ヤッチャバ事務局  
 contact@yacchaba.tokyo

N4

ホールを飛び出す  
オーケストラ  
(トーク付コンサート)



## トリフォニーホール開館20周年 「新日本フィル コミュニティ・ コンサート2017」

10月7日(土)  
 11:00～12:00 墨田区立本所中学校体育館  
 15:00～16:00 墨田区立吾嬭第二中学校体育館  
 問合せ: (公財)墨田区文化振興財団  
 03-5608-5404 http://www.triphony.com

N7

わが街のオーケストラ、  
わが街のコンサートホール  
(コンサート付展示)



## トリフォニーホール開館20周年 「音楽のある街」 《すみだと新日本フィル》

11月17日(金)～22日(水)  
 産業観光プラザ すみだ まち処  
 ※18日(土)、19日(日)の両日はコンサート有  
 問合せ: (公財)墨田区文化振興財団  
 03-5608-5404 http://www.triphony.com

「隅田川 森羅万象 墨に夢（通称…すみゆめ）」は二〇一六年から開始したアートプロジェクトです。葛飾北斎が九十年間住み続けた隅田川流域で、墨で書いた小さな夢をさまざまに人たちの手で色づけをしていくように、芸術・文化に限らず、森羅万象あらゆる表現を行っている人たちが、この地を賑やかに彩っていくことを目指しています。

二年目となる今回は九月一日～十一月三十日の期間中に、多彩な企画とすみゆめ応援企画を隅田川流域で開催します。期間中のほぼ毎週、どこかで企画が開催中。大人から子供までどなたでも参加できる催しや、ぶらりと立ち寄って気軽に楽しめるものばかり。江戸や下町風情を味わいながら、ぜひお出かけください。



# 2017 Sumiyume map

すみゆめ  
インフォメーション  
センター

- ① 墨田区役所1階アトリウム
- ② 玉ノ井カフェ
- ③ 両国門天ホール

- 各イベントのチラシが置いてあります。
  - 玉ノ井カフェにはカフェもあります。
- ※開催日を確認の上、お出かけください。

